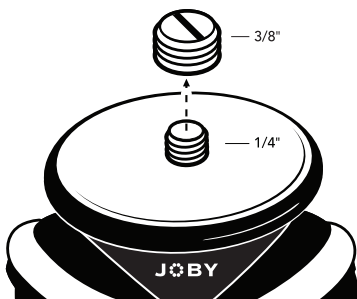


JOBY[®] gorillapod SLR-ZOOM™

Your Gorillapod is shipped with a 3/8" adapter screw in place. The adapter should be removed before using with a standard 1/4" camera mount.



©2009 JOBY, Inc. All rights reserved. Patents pending. JOBY, Gorillapod, and the Gorillapod logo are registered trademarks of JOBY, Inc. in the United States.

Designed in California. Ethically manufactured in China.

L'adaptateur de pas de vis vous permet de monter à la fois des appareils photo à filetage 1/4 de pouce standard et des têtes de trépied professionnelles 3/8.

©2009 JOBY, Inc. Tous droits réservés. Brevets en instance. JOBY, Gorillapod et le logo Gorillapod sont des marques déposées de JOBY, Inc. aux États-Unis.

Conçu et développé en Californie. Fabriqué en Chine dans des conditions équitables.

Der GorillaPod wird standardmäßig mit dem 3/8-Zoll Adapter ausgeliefert für die Montage von professionellen 3/8-Zoll Stativköpfen. Um Kameras mit 1/4-Zoll Gewinde anzubringen, entfernen Sie die Adapterschraube.

©2009 JOBY, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Patente angemeldet. JOBY, Gorillapod und das Gorillapod-Logo sind in den USA registrierte Marken von JOBY Inc. Entwickelt in Kalifornien (USA). Hergestellt in China unter ethischen Produktionsbedingungen.

Dankzij de adapterschroef kunt u zowel camera's met een 1/4-inch standaard aansluiting als professionele statiefkoppen met een 3/8-inch aansluiting bevestigen.

©2009 JOBY, Inc. Alle rechten voorbehouden. Patenten zijn in behandeling. JOBY, Gorillapod en het Gorillapod-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van JOBY, Inc. in de Verenigde Staten. Ontworpen in Californië. Op ethisch verantwoorde wijze geproduceerd in China.

La vite adattabile vi consente di montarlo sia sulle fotocamere standard da 1/4 di pollice sia sulle teste di treppiede professionali da 3/8 di pollice.

©2009 JOBY, Inc. Tutti i diritti riservati. In attesa di brevetto. JOBY, Gorillapod e il logo Gorillapod sono marchi registrati di JOBY, Inc. negli Stati Uniti. Progettato in California. Prodotto eticamente in Cina.

Χρησιμοποιήστε ένα κέρμα ή ένα πλατυκέφαλο κατσαβίδι για να συνδέσετε το Gorillapod στο κάτω μέρος της μηχανής σας. Αν χρησιμοποιείτε το Gorillapod με μια κεφαλή τριπόδου 3/8", συνδέστε σταθερά την παρεχόμενη βίδα προσαρμογής στο Gorillapod πριν τοποθετήσετε την κεφαλή τριπόδου.

©2009 JOBY, Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Εκκρεμεί η αναγνώριση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Οι ονομασίες JOBY, Gorillapod και το λογότυπο Gorillapod είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της JOBY, Inc. στις Η.Π.Α. χεδιάστηκε στην Καλιφόρνια. Κατασκευάστηκε σύμφωνα με ηθικά πρότυπα στην Κίνα.

El tornillo adaptador te permite instalar tanto las cámaras estándar de 1/4" como otras rótulas profesionales de 3/8".

©2009 JOBY, Inc. Todos los derechos reservados. Pendiente de patente. JOBY, Gorillapod y el logotipo de Gorillapod son marcas comerciales registradas de JOBY, Inc. en los Estados Unidos. Diseñado en California. Fabricado con ética en China.

Bir bozuk para veya düz uçlu tornavida yardımıyla Gorillapod'u fotoğraf makinenzin altına takın. 3/8" tripod kafası kullanıyorsanız, tripod kafasını monte etmeden önce paketin içinde gelen adaptör vidasını Gorillapod'a takın.

© 2009 JOBY, Inc. Tüm hakları saklıdır. Patent başvuruları yapılmıştır. JOBY, Gorillapod ve Gorillapod logosu, JOBY, Inc. firmasının ABD'de tescilli ticari markalarıdır. California'da tasarlanmıştır. Çin'de evrensel etik kurallara uygun şekilde üretilmiştir.

Statyw Gorillapod zawiera dodatkowy adapter, śrubę z gwintem zewnętrznym o śr. 3/8", który służy do zamocowania aparatów i kamer z takim otworem. Adapter ten należy odkręcić w przypadku mniejszego otworu w sprzęcie, który można wówczas zamocować na standardowym adapterze, śrubie z gwintem o śr. 1/4".

©2009 JOBY, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Złożono wnioski patentowe. JOBY, Gorillapod i logo Gorillapod to zastrzeżone znaki towarowe firmy JOBY, Inc. w Stanach Zjednoczonych. Zaprojektowano w Kalifornii. Wyprodukowano w Chinach z poszanowaniem zasad etyki.

Инструкция по использованию: С помощью монеты или отвертки прикрепите камеру к винту, находящемуся в основании Gorillapod. Если Вы используете штативную голову с резьбой 3/8", то прежде чем установить ее, надежно закрепите на винт штатива адаптер, который идет в комплекте.

Разработано в Калифорнии. Сделано в Китае. Производитель Joby Inc., USA, 1535 Mission St., San Francisco, CA 94103 Импортёр ООО "Флама" г.Москва, Ломоносовский проспект, д.15, e-mail: info@flama.ru JOBY, Gorillapod и логотип Gorillapod являются зарегистрированными торговыми марками JOBY Inc. в США. © 2009 JOBY, Inc. Все права защищены. Патенты заявлены. Обязательной сертификации не подлежит.

Utilizando uma moeda ou chave de fendas, aparafuse a sua câmara ao Gorillapod. Se utilizar uma cabeça de tripé com rosca 3/8", aparafuse com segurança o adaptador incluído ao Gorillapod antes de acoplar a cabeça.

©2009 JOBY, Inc. Todos os direitos reservados. Patentes pendientes. JOBY, Gorillapod e o logótipo Gorillapod são marcas registadas da JOBY, Inc. nos Estados Unidos. Desenhado na Califórnia. Fabricado eticamente na China.

适配器螺钉使您既可以安装标准的 1/4" 相机, 也可以安装其它 3/8" 专业三脚架头。

©2009 JOBY, Inc. 保留所有权利。正在申请专利。JOBY, Gorillapod 以及 Gorillapod 徽标均为美国 JOBY, Inc. 的注册商标。设计于加利福尼亚州。实际制造地为中国。

プロ用雲台取付ネジは、標準1/4インチと3/8インチの両方に対応しています。

JOBYゴリラポッドの名称およびロゴは、米国JOBY社の登録商標です。設計:アメリカ、カリフォルニア 製造国:中国